

# Forum Filosofia e letteratura

Ovras classicas da l'antica fin al temp modern

■ **Chattà preschenta las emissiuns davart ovras filosoficas e litteraras che Iso Camartin ha realisà ils onns 2007 fin 2009 per il «Forum» dal Radio Rumantsch.** Las singulas contribuziuns èn accessiblas sur [www.rtr.ch/archiv/il-forum](http://www.rtr.ch/archiv/il-forum) u sa laschan emprestar en la Biblioteca chantunala sin disc cumpact.

## Lao Tse ed il «Tao Te King»

Tgi ha inventà la pulvra? Nus Europeans essan savens da l'avis che nus sajan quasi dapertut ils emprims. Ma en dumondas vitalas da la vita han er auters fatg paratgs e quai gia en in temp ch'ins na sa-veva anc pauc u nagut d'ina filosofia europeica. In bun exempel èn ils filosofos chinai. Lur respostas sin dumondas centralas da la vita èn plain surpraisas. Ina curta preschenta dal «Tao Te King» – il cudesch central dal patratg taoistic, fundà dal filosof Lao Tse (6avel tschientaner a.C.) – po forsa intimar nus d'ans interessar per manieras estras da daventar ventiraivel. (Emissiun dals 21 da fanadur 2007).

## Kohelet

I dat en il Vegl Testament in cudesch in pau spezial. Quel sa numna «Il cudesch da Kohelet», ma vegn er clamà «Il predicatur Salomon». «Tut è mo ina buffada vent», scheva Kohelet (ca. terz tschientaner a.C.) gugent en vista al fatg che nosssa vita è curta e che la mort spetga senza remischun sin ritgs e paupers. Datti in summa ventira sut las stailas sche la mort è uschè preschenta? Kohelet manegia: gea, sch'ins è abel da viver il mument, da giudair ils bains da la terra e da renunziar a speranza vanas quai che pertutga l'auter mund. Il predicatur Kohelet è in maister da la provocaziun, e quai fin il di dad oz. (Emissiun dals 15 da settember 2007).



## Essan nus purschels or da la muntanera dad Epicur?

Epicur, ch'ha vivì en il terz tschientaner a.C., era in filosof ch'instruiva ses discipels co ch'ins possia viver senza tema da la mort. Els Epicures han in miserabel num. Els veglian mo giudair, esser sensuals senza retern e mesira, tschertgian sulettain il regl e la passiu. Epicur sez era in filosof che vuleva tut insatge auter. El instruiva ses discipels co ch'ins pudess viver senza tema da la mort, senza passiu vanas e senza surlaschar sazez a painas e dolurs. Sias scrittiras èn recepts effectivs per emprender da daventar ventiraivel. Tge impurtanza han ellas oz? (Emissiun dals 17 da mars 2007).

## Diogenes en il butschin

Quasi ils emprims ch'èn sa fatschents da la dumonda: «Tge fa nus ventiraivel?» eran ils filosofos ch'ins numna ils «kynichers» – u en versiu moderna ils «cinics». Il pli enconuscent tranter els era Diogenes, il filosof che viveva en in butschin. El pretendeva che per esser cuntent stoppian ins viver cun pauc u schizunt nagut. Tge savain nus da quels curius schanis dal terz tschientaner a.C. ch'empruvavan da viver da pauper per acquistar la ritga libertad interna? (Emissiun dals 10 da favrer 2007).

## Stoic e fortunà

La stoa – ina scola filosofica – ha sia tgi-na en Grezia. La culminaziun ed il pli grond resun ha questa scola dentant chattà a Roma – cun il filosof Seneca (emprim tschientaner s.C.). En sia scrittira «De vita beata» explitga el, tge che saja da considerar per pudair viver ina vita ventiraivla: chattar la dretga relaziun tranter virtids e plaschairs, betg daventar il sclav dals agens regls e betg ir en



Cudeschs vegnan e van – il canon litterar resta.

FOTO: PD

la faussa direcziun cun mo imitar quai che la gronda massa fa. Seneca vuleva mussar a ses scolars co ch'ins chatta la cuntentientscha. Cunvegna d'eleger la via stoica er ozendi? (Emissiun dals 5 da matg 2007).

## Augustinus

Blers cristians èn persvas ch'i dettia la vaira ventira pir en in mund futur, suenter la mort. Forsa il pli persvas che mo Dieu sappia esser nosssa ventira era Augustinus (354–430), in «dandy» da l'Imperi roman tardiv e suenter sia conversiu investg da Hippo. Co ch'ins ha da s'imaginar quella ventira ha el descrit en ses cudesch «Confessiones». Ses confess cuntegna paratgs che fascineschan nus anc ozendi. Per Augustinus tschiffa la cardientscha corp ed olma. E cun plets savurus ed in'intensad surpridentada descriva el la via d'in cristian a la beadientscha e ventira. Grev da suandar, ma bel da leger! (Emissiun dals 13 d'october 2007).

## La dignitad da l'uman

Tranter las figuras las pli fascinantas da la renaschientscha taliana tutga il filosof Pico della Mirandola (1463–1493). Oz è el enconuscent a nus surtut pervi d'ina scrittira: ses tractat «De hominis dignitate» – sur da la dignitad da l'uman (publitgà postum 1496). Sco in dals emprims ha Pico analisà quai che dat a l'uman ina posiziun unica tranter essers celestials ed essers terrestres, tranter anghels ed animals: sia libertad d'eleger la via ensi ni quella engiu. Pico viveva en in temp da burascas politics e da radicalisaziuns religiusas. El veseva la funcziun dal filosof er en pacifitgar ils chaus stgaudads ed animar a la convivenza – cun regurdar ils adversaris al pli grond stgazi che nus avain: la libertad. (Emissiun dals 16 da favrer 2008).

## Reglas co mantegnair la pussanza

Ina da las pli interessantas figuras or dal temp da la renaschientscha è il diplomat, secretari ed istoriograf Nicolò Machiavelli (1469–1527). En si'ovra «Il Principe» ha el sviluppà ideas co ch'in manader politic stoppia agir per salvar sia pussanza. Sia teoria tge che saja tut lubi ad in prinzi per segirar ses domini ed evitar revoltas, tribulaziuns politics e militaras è actuala fin ozendi. Machiavelli è il strateg da la pussanza che sa futra dals arguments morals. E perquai constatescha el sco realist: «Tgi che vul mo il bun tranter tut quels che vulan il mal, va a frusta!» (Emissiun dals 29 da mars 2008).

## Descartes e la metoda

El è in dals filosofos ch'ha influenzà en moda decisiva il pensar europeic. Cun René Descartes (1596–1650) nascha ina nova furma d'argumentaziun ed ina nova maniera da separar il vair e segir da quai ch'è mo pussaivel e probabel. «Co-

gito ergo sum»: quai è la furmla la pli curta da marcar sia revoluziu dal patratg. Ses «Discours de la methode» dal 1637 furma in crap da chantun da la filosofia moderna. Cun Descartes cumenza il domini dal patratg e da l'argumentaziun sur tut ils auters principis. Dentant è el er il bab dal dubi sco forza productiva e da l'idea d'ina morala provisorica. (Emissiun dals 27 da settember 2008).

## Pascal e l'infinit

Simplamain «Pensées – Patratgs» sa numna l'ultima ovra dal matematicher, inventader e filosof Blaise Pascal. El è mort cun 39 onns l'onn 1662 ed ha relaschè quets patratgs ch'èn numerads da 1 fin 781. Il coc dal cudesch cuntegna il conflict tranter il patratg raziunalscientific e las differentas raschuns ch'il cor ha per ses agir. Sco matematicher e sco um religius sa fatschenta Pascal cun l'infinit, cun las exploraziuns dal tscharvè e dal cor. El sviluppescha ordlonder la visiu dal drama existenzial uman, in concept ch'ha influenzà ils existenzialists moderns sco Kirkegaard e Camus. (Emissiun dals 8 da november 2008).

## La fevra da Werther

Cun ses emprim roman «Die Leiden des jungen Werthers» ha Johann Wolfgang Goethe (1749–1832) procurà il 1774 per in dals pli gronds scandals litterars da tut ils temps. Fin il di dad oz discurren nus da la fevra da Werther. Il cudesch muventa ed ha muventà, mintgatant talmain ch'el ha provocà suicidis d'imitaziun. Tge dumondas existenzialas sa zuppan davos quest cudesch ed en la figura dal giuven Werther? Daco fascinescha questa persuna che capitescha davant la realitad da la vita, che tira sias consequenzas e banduna voluntarain quest mund? (Emissiun dals 7 da favrer 2009).

## Gottfried Keller e ses patriots

L'onn 1861 vegn Gottfried Keller (1819–1890) elegi sco scrivant da la regenza dal chantun da Turitg. Il medem onn cumpara ina da sias novellas las pli enconuscentas: «Das Fähnlein der sieben Aufrechten». Keller descriva co che set mastergnants da Turitg vulessan ir l'onn 1849 a la festa da tir ad Aarau, per celebrar il nov stadi republican svizzer. Dentant avant che ir a festa sto mintgin dad els surmuntar ses egoissem e l'atgna vanagloria per daventar in vair patriot. Quai reussescha mo grazia a l'intervenziun da duas forzas vitalas: la generaziun giuvna e l'intelligenza da la dunnas. (Emissiun dals 14 da mars 2009).

## «Effie Briest» da Theodor Fontane

Theodor Fontane (1819–1898) – in autor e publicist da renum – ha passa 70 onns cur ch'el cumenza a scriver in da ses romans ils pli reussids: «Effie Briest». Quel tracta d'ina dunna giuvna che

vegn sut las rodas da las convenziuns socialas. Ella è bella, spontana e plain vita. Effie marida cun 17 onns e mora cun 29, damai che ses cor rumpa en il clima rigid da la societad prussiana cun ses codex d'onur e sias leschas diras che salvan la parita er sch'il singul va a frusta. Fontane na fa betg il moralist e truer. El be observa e reflectescha. E scriva in dals romans ils pli fascinants da la litteratura tudestga da l'uschenumnà «realissem poetic». (Emissiun dals 11 d'avrigl 2009).

## «Jürg Jenatsch» da Conrad Ferdinand Meyer

I dat strusch in'ovra litterara che mussa a moda pli persvadenta che nus duvrain sper ils fatgs istorics er l'imaginaziun e la fantasia per chapir ils misteris che sa zuppan davos la persuna e l'agir d'in individi. Tranter las numerusas emprovas da caracterisar il renumà erox «senza caracter» cun num Genatsch, è la versiu da C.F. Meyer (1825–1898) segiramain la pli enconuscenta, ma er la pli raffinata. Ins sa leger quest cudesch sin differents livels: quel da l'istorgia, quel da la celebrazion da l'individi senza mesira e cunfins e quel da la strategia poetica – in cudesch plain tensiuns. (Emissiun dals 16 da matg 2009).

## La ventira da leger

Leger vul dir s'avischar in pensar ed al sentir dad auters. Entrar en munds esters. Far viadis imaginars. Gia uffants èn magari profundads en cudeschs en ina maniera che maina els davent da lur realitad en in mund giavischà. Leger po far nus ventiraivels sche nus legiain endretg. Ma tge vul quai dir, leger endretg? Il filosof Friedrich Nietzsche (1844–1900) ha sviluppà en ses cudesch «Die fröhliche Wissenschaft» ina teoria fascinanta co che leger po far nus ventiraivels. Ins sto sa deurtar en il cudesch tenor las reglas da l'ospitalitad. Quai augmenta l'atgna beadientscha. (Emissiun dals 10 d'october 2009).

## «Il chastè» da Franz Kafka

Il mund è plain d'autoritads anonimas. Nagin n'ha descrit quellas cun dapli passiu ed intuiziun che Franz Kafka (1883–1924). En ses texts scuntrain nus da tuttas sorts secretaris, chanzlists, guardians e servituras. Tuts paran d'avair ina missiun, senza savair u tradir precis danunder che quella deriva. Insatgi vegn cità en il lieu, chatta però portas serradas e tut las emprovas da penetrar en il labirint dal reginavel restan invanas. Il pli radicalmain ha Kafka forsa descrit questa situaziun «kafkaesca» en ses roman «Das Schloss». In'ovra che renda nus perplex fin oz. (Emissiun dals 13 da zercladur 2009).

## Requiem per in imperi

L'imperi austriac-ungarais ch'univa l'Europa Occidentala cun l'Europa Ori-

entalà è i a la fin durant l'Emprima Guerra mundiala. Cun el n'è betg be sparida ina structura politica, mabain er ina cultura da la convivenza tranter pievels e nazions. Questa cultura n'era betg senza conflicts e cuntradiziuns, ma garantiva tuttina a ses avdants d'esser en il medem temp patriots d'in pajais e burgais dal mund. Il scriptur Joseph Roth (1894–1939) ha descrit en ses roman «Radetzky marsch», cumpari il 1932, en in'istorgia parallela il declin da la famiglia Trotta e quel da l'entir imperi. «La materia è memia gronda, jau sun memia flavel e na dun betg dumogn», scriva l'autur en ina brev ad in ami. Quai che Roth ha stgaffi è in'istorgia commoventada che tschiffa nus anc oz. (Emissiun dal prim d'avust 2009).

## «Il gidanter» da Robert Walser

Robert Walser (1878–1956), in giuven scriptur cun penna fina, ironica e curaschusa, emprova da far carriera en Svizra ed en Germania. Dentant na vegn el economicamain, malgrà ses success litterars, betg sin ina frastga verda. Suenter onns da cumbat per reconuschientscha rumpa sia gnerva, diagnosa: schizofrenia. Ils ultims 25 onns da sia vita pas-senta el en ina clinica a Herisau. Ses roman «Der Gehülfe», publitgà il 1908, raquinta d'in giuven ch'emprova dad ir sia via cun esser servetschavel e nizzaivel senza daventar servil u sclav: in juvel da la litteratura svizra dal 20avel tschientaner. (Emissiun dals 5 da settember 2009).

## Tgi è signur Keuner?

Pli che 30 onns ha Bertold Brecht (1898–1956) scrit vi da las istorgias da ses «Signur Keuner». Il 1971, pia 15 onns suenter la mort da Brecht, han ins publitgà ellas, en tut 87 texts curts. I sa tracta «d'emprovas da pensar» – en furma d'anecdotes, parables ed observaziuns sur da las strategias da surviver en temps da crisa. Co pon ins dumagnar la violenza? Co acquistar e mantegnair ina «tenuta» en il caracter en il decurs d'in'existenza? Magari stuain nus emblidar la morala e noss principis e suandar la sauna raschun. La vita che Brecht ha en mira na dovra ni erox, ni sontgs ni patriots. (Emissiun dals 7 da november 2009).

## Ingeborg Bachmann rumpa las convenziuns

Tranter las vuschs poeticas dal 20avel tschientaner è quella dad Ingeborg Bachmann (1926–1973) ina da las pli remartgablas. Dal mument ch'ella è arrivada sco giuvna studenta da filosofia or da ses Klagenfurt a Vienna ha ella entusiasma ses conturn. Litterats sco Paul Celan, Max Frisch ed Uwe Johnson eran ord chadaina cur ch'els realisavan la forza poetica en ils texts da la giuvna Bachmann. Il 1961 ha ella publitgà ses emprim cudesch cun prosa – ina prosa cun in flad poetic tut spezial. Il titel: «Das dreissigste Jahr». I sa tracta da set differents raquints ch'han in tema comunabel: Co rumper il corset da las convenziuns? Betg mo convenziuns socialas, mabain er quellas da la lingua, gea schizunt quellas da la sexualitad. En ina nova lingua e cun ina musicalitad mai udida ha ella dissegnà ils sforzs ch'ins sto far per sentir il flad da la libertad en ina vita ch'avess da tegnair quai ch'ella empermetta. (Emissiun dals 12 da december 2009).

## La preschenta: Dossier «Forum RTR: Classichers da la filosofia e litteratura mundiala».

Dossier «Forum RTR: Classichers da la filosofia e litteratura mundiala».

## Dapli infurmaziuns:

[chatta.ch/?hiid=4646](http://chatta.ch/?hiid=4646)  
[www.chattà.ch](http://www.chattà.ch)